



**PERTAMINA**

**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING  
LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE  
FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT BL – AVTUR (E – CHARTERING)**

Nomor : 371/BA/F30120/2018-S6

Pada hari ini, Senin tanggal 24 bulan September Tahun 2018 pukul 10.00 WIB, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan melalui aplikasi **E – Chartering** untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 3354/F30120/2018-S6 tanggal 21 September 2018 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Specification**

1. Copy Tank Table (Cargo & Bunker Tank)
  - a. Bagi kapal yang telah memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi Bunker Operational & Compliance (BOC) Pertamina, maka peserta pengadaan tidak diwajibkan untuk melampirkan keseluruhan Copy Tank Table tersebut, namun cukup melampirkan Copy Halaman Pertama yang menunjukkan bahwa Tank Table tersebut telah disahkan.
  - b. Bagi kapal yang belum memiliki tank table yang telah disahkan oleh fungsi BOC Pertamina, maka peserta pengadaan wajib untuk mendapatkan pengesahan tank table dari fungsi BOC selambatnya pada saat sebelum delivery dan peserta wajib melampirkan surat pernyataan pemenuhan dokumen tank table yang telah disahkan selambatnya pada saat sebelum delivery dalam dokumen penawaran.
2. Pemberitahuan Impor Barang (PIB), dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri
3. PSA : Required & Valid During Contract dengan notasi notasi:
  - a. Multigrade Operation
  - b. For Charter atau On Charter
4. CSMS :
  - a. Required High Risk Category
  - b. Berikut kami sampaikan Risk Assessment dari pekerjaan dibawah ini adalah sebagai berikut :

SEQUENCE OF WORK	POTENTIAL HAZARD DESCRIPTION	POTENTIAL CONSEQUENCES
Delivery Kapal	1. Tubrukan 2. Kandas	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat
Bunkering	1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak 3. Kesalahan Pengisian Bahan Bakar	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan 4. Kerusakan Mesin Kapal
Sandar/Lepas (berthing/Unberthing)	1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan

Pengangkutan (Pelayaran)	1. Tubrukan 2. Kandas 3. Tumpahan Minyak/kebocoran 4. Kebakaran/Meledak 5. Terbalik/Tenggelam	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan
Loading / Discharging	1. Tumpahan Minyak/kebocoran 2. Kebakaran/Meledak	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat 3. Pencemaran lingkungan perairan
Redelivery Kapal	1. Tubrukan 2. Kandas	1. Fatality / Kematian 2. Cidera Ringan Hingga Berat

**B. Time Charter Term and Conditions**

**Ketentuan Port Charge :**

1. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter di pelabuhan terakhir saat pelaksanaan off hire untuk pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat redeliver) menjadi beban Owner (Owner matters).
2. Biaya port charge, in/out clearance, dan biaya keagenan kapal Time Charter saat on hire setelah pelaksanaan docking (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat on hire) dan kapal delivery (yang ditandai dengan terbitnya sertifikat delivery) menjadi beban Pertamina, dengan ketentuan :
  - Berlaku untuk angkutan dalam negeri.
  - Jika kapal dari luar negeri, maka atas selisih tarif dalam negeri dan tarif luar negeri menjadi beban Owner.

**Dokumen komersial tambahan :**

Surat Pernyataan bahwa kapal akan dilengkapi dengan tank table dengan approval BOC Pertamina dan akan mengurus tank table paling lambat sebelum delivery.

**Proses Klaim**

- a. Tanpa mengesampingkan klausul klaim dalam Charter Party ini, Apabila terjadi klaim oleh Penyewa, batas waktu klarifikasi Disponen Owners/ Pemilik/Broker adalah selama 10 (sepuluh) hari kalender sejak tanggal surat diajukan Penyewa. Dalam hal tidak terdapat konfirmasi dan/ atau klarifikasi (yang disertai bukti baru atau bukti kesalahan perhitungan) sampai batas waktu yang telah ditentukan, maka Penyewa menganggap Pemilik/Disponent Owner/Broker menyetujui nilai klaim yang diajukan Penyewa dan akan dilakukan pemotongan biaya Harga Sewa sebesar nilai klaim Penyewa tersebut.
- b. Owners/Disponent Owners/ Broker setuju pemotongan Harga Sewa atas klaim diatas dapat dilaksanakan melalui biaya sewa Kapal dalam Charter Party ini maupun biaya sewa kapal lainnya berdasarkan charter party lain yang pemilik /disponent owner/broker masih satu group perusahaan.

**C. Agenda Pengadaan**

<.....> / Nil

**D. Owner Estimate**

OE : USD 1,300.00 / hari, YOB 1995 up



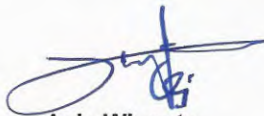
Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 24 September 2018

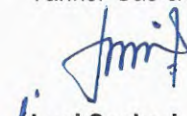
LOGISTICS, SUPPLY CHAIN AND INFRASTRUCTURE DIRECTORATE  
FUNGSI CHARTERING

Chartering Manager,



**Asis Wiyanto**

Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker Gas & Non Fuel,



**Lusi Soeheri**

User  
.....

Disaksikan oleh sekurang-kurangnya 1 (satu) wakil Peserta Pelelangan  
Untuk mewakili Para Peserta lainnya yang hadir:

1. PT.

\_\_\_\_\_

3. PT.

\_\_\_\_\_

5. PT.

\_\_\_\_\_

7. PT.

\_\_\_\_\_

2. PT.

\_\_\_\_\_

4. PT.

\_\_\_\_\_

6. PT.

\_\_\_\_\_

8. PT.

\_\_\_\_\_



Room Bulk Lighter - Avtur

raymond say : Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:  
raymond say : PSA - Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkat dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan:  
a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil),  
b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina.

Room Members

- AMO ( PT. ARMADA MAR E OFFSHORE)  
lusi.soeheri
- raymond

Rich text editor toolbar with options for Bold, Italic, Underline, Text Color, Background Color, Bulleted List, Numbered List, Indent, Outdent, Undo, Redo, and a text input field.

SEND

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
9/24/2018 10:05:00 AM	Assalamu'alaikum wr.wb. Selamat pagi Bapak Ibu	selamat pagi ibu lusi dan pak raymond	lusi.soeheri	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
9/24/2018 10:06:00 AM			AMO	
9/24/2018 10:07:00 AM	tes		raymond	
9/24/2018 10:08:00 AM	Dalam kesempatan ini kita akan melakukan prebid meeting pengadaan BL Avtur laycan 14-17 Oktober 2018 yang akan di-lead oleh Mts Raymond		lusi.soeheri	
9/24/2018 10:10:00 AM	baik bu lusi		raymond	
9/24/2018 10:11:00 AM	Hai ulama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: PSA : Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkat dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a) Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil), b) Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Pelabuhan Pertamina. CSMS: Berkenaan dengan sudah diberikannya CSMS di Pertamina terhitung mulai tanggal 01 Juli 2017, maka kepada seluruh peserta pengadaan diimbau untuk segera melakukan penguasaan CSMS tersebut melalui Fungsi Chartering Pertamina, dengan contact address sebagaimana yang tertuang dalam Invitation to Bid.		raymond	
9/24/2018 10:17:00 AM			raymond	

9/24/2018 10:22:00 AM	SANKSI PENGUNDURAN DIRI: Berdasarkan ketentuan pengadaan yang berlaku di Pertamina, Peserta Pengadaan yang telah melakukan penawaran tidak diperkenankan untuk mengundurkan diri hingga adanya keputusan Pertamina atas pengadaan yang dilaksanakan. Dalam hal peserta pengadaan mengundurkan diri, maka akan dikenakan sanksi sesuai ketentuan yang berlaku.	raymond	
9/24/2018 10:23:00 AM	SERVICE SPEED : Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan tidak memenuhi syarat untuk dikualifikasi ECONOMIC SPEED : Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling sedikit atau lebih rendah. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal ini, maka penyedia harus menjamin spesifikasi teknis pengadaan. Dalam hal ini, maka penyedia harus menjamin batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika batasan pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku. BUNKER CONSUMPTION : Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Umoooring, Tank Cleaning, (GS) Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.	raymond	
9/24/2018 10:25:00 AM	PIB : Pemberitahuan Impor Barang (PIB) dipersyaratkan untuk kapal yang dibangun di luar negeri atau secondhand vessel yang dibeli dari luar negeri. ITIK BAKAR KAPAL WHITE OIL : Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang didominasi dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didesain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 60 Deg C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.	raymond	
9/24/2018 10:27:00 AM	TERM PEMBAYARAN HARGA SEMA : Berkenaan dengan term pembayaran dan ketentuan yang terdapat dalam kontrak, maka ketentuan pembayaran kontrak akan ditetapkan dalam Undang-Undang Spot Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesia Rupiah (IDR). b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah : - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interstate Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dari 6 (enam) hari kerja	raymond	





10:47:00 AM	2. Unit/Internet on Board Required (Online and Ready for 24 Hours to receive and send mail)			
9/24/2018 10:47:00 AM	Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No.3354/F30/2020/18-S6 tanggal 21 September 2018 yang telah kami upload di website Pertamina & E-Chartering. Silakan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?	raymond		
9/24/2018 10:49:00 AM		dari PT AMO sudah cukup jelas pak. raymond	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
9/24/2018 10:50:00 AM	baik, jika tidak ada pertanyaan, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 1,300,000 (satu juta tiga ratus up). Agenda closing akan diadakan pada tanggal 02 October 2018 jam 10.00	raymond		
9/24/2018 10:51:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit BL- Avtur dengan layan 14 - 17 October 2018. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 02 October 2018. Terima kasih dan selamat siang.	raymond		